16.06.03

2043-0631/0

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale

MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT DE CERTAINES PARTIES DE L'ANCIEN THEATRE DES VARIETES SIS 25 RUE DE MALINES A BRUXELLES.

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 22 et 23 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juin 2002 entamant la procédure de classement comme monument de certaines parties de l'ancien Théâtre des Variétés, sis 25 rue de Malines à Bruxelles ;

Vu l'avis de la CRMS émis en séance du 5 mars 2003.

Vu l'avis favorable émis par le Collège des Bourgmestre et Echevins de la Ville de Bruxelles en date du 10 octobre 2002 ;

Considérant que le propriétaire ne s'oppose pas au classement mais attire l'attention sur la nécessité d'une reconversion réaliste du bâtiment ;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et du Secrétaire d'Etat chargé des Monuments et Sites :

ARRETE

Art. 1 – Sont classées comme monument certaines parties de l'ancien Théâtre des Variétés, à savoir la façade principale, la toiture et la salle de spectacle, sis 25 rue de Malines à Bruxelles et connues au cadastre de Bruxelles, 2e division, section B, 1re feuille, parcelle n° 105h, en raison de leur intérêt historique et esthétique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIGE THEATRE DES VARIETES GELEGEN MECHELSESTRAAT 25 TE BRUSSEL

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op het artikels 22 en 23 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juni 2002 houdende instelling van de procedure tot bescherming als monument van bepaalde delen van het voormalig Théâtre des Variétés gelegen Mechelsestraat 25 te Brussel ;

Gelet op het gunstig advies van de KCML, uitgebracht op 5 maart 2003.

Gelet op het gunstig advies van het college van Burgemeester en Schepenen van Stad Brussel uitgebracht op 10 oktober 2002;

Overwegende dat de eigenaar zich niet verzet tegen de bescherming maar wijst op de noodzaak tot een realistische verbouwing van het gebouw.

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de Staatssecretaris belast met Monumenten en Landschappen :

BESLUIT

Art. 1. - Worden beschermd als monument bepaalde delen van het voormalig Théâtre des Variétés, met name de voorgevel, de bedaking en de toneelzaal, gelegen Mechelsestraat 25 te Brussel, bekend ten kadaster te Brussel, 2de afdeling, sectie B, 1ste blad, perceel nr. 105h wegens hun historische en esthetische waarde zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

CHANCELLERIE

KANSELARIJ

Art. 2 – La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 3 – Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté

Bruxelles, le 16 -06- 2003

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Daniel DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelle Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoir des Monuments et Sites et du Transport rémuné des personnes,

Willem DRAPS

Art. 2 - De vrijwaringzone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde gebouw omvat het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan van bijlage II van dit besluit.

Art. 3. – De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 16 -06- 2003

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

CHANCELLERIE

Copie certifiée conforme
voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
KANSELARIJ

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'ANCIEN THEÂTRE DES VARIETES SIS 25 RUE DE MALINES A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 2e division, section B, 1ère feuille, parcelle n° 105 H

Description sommaire

Façade principale rue de Malines. Sobre voire sévère, la grande façade du "Variétés" est constituée d'un énorme pan de mur aveugle, recouvert à l'origine de panneaux blancs en ciment (depuis lors, le parement a été renouvelé), destiné à accueillir des publicités, sur lequel devaient se découper les lettres géantes formant le nom du théâtre. A cette surface plane répond en contrepoint une tour entièrement vitrée, formant une avancée en arc de cercle. Disposé à l'extrémité droite de la façade, cet imposant volume était scandé par les lignes verticales des tubes au néon. Seuls les niveaux inférieurs de la façade sont largement ouverts. Trois portes percent un soubassement souligné par un revêtement en marbre foncé (résultant d'une première modification en 1939). Ce premier registre est surmonté d'un auvent horizontal largement débordant, disposé sur toute la largeur de la façade et qui semble supporter un large volume rectangulaire en saillie, constitué de châssis métalliques vitrés, abritant le foyer du théâtre, baptisé "Cabaret de Nuit" ou "Bagdad Café". Cette composition constituée de quelques éléments à la fois nettement distincts et parfaitement combinés (façade aveugle, auvent plat, logette vitrée et tour lumineuse) constitue, de l'avis de Pierre-Louis Flouquet, "un ensemble sobre et puissant", qui "participe normalement de cet esprit de changement" que l'auteur relève dans l'architecture des établissements de spectacle de cette époque (P. L. FLOUQUET, "Un grand music-hall moderne", dans *Bâtir*, n° 53, 1937, p. 1143). L'équilibre entre les lignes verticales et horizontales a été soigneusement réglé et la façade traduit, selon les principes de l'architecture de l'époque, les fonctions et leur disposition.

Lors de la transformation de 1960 par les architectes Paul et Marcel Mignot, la façade principale du Variétés a été fortement modifiée: la base en a été éventrée pour aménager un dispositif d'entrée ouvert. Le parement sous l'auvent a été refait en petites tesselles de mosaïque bleue. Le vitrage de la tour a été entièrement remplacé par des panneaux isolants opaques, unifiant désormais le traitement de celle-ci avec celui de la façade proprement dite. Sur cette dernière, une structure métallique destinée a soutenir les affiches de cinéma a été disposée à la même occasion.

La façade a été restituée de manière assez maladroite en 1996. La partie inférieure a été rétablie dans un état proche de celui d'origine mais revêtue de marbre blanc. La structure de la grande loggia du cabaret de nuit a été totalement remplacée par des châssis métalliques à larges profils et double vitrage. Le même type de châssis a été posé au niveau de la tour, avec un vitrage à effet sablé.

Intérieur. Edifié sur un terrain d'une superficie d'environ 1100 m², ce complexe réserve la quasi totalité de l'espace disponible à la salle de spectacle elle-même. Avec subtilité, les architectes ont tracé l'axe longitudinal de la salle dans la plus grande longueur de la parcelle irrégulière dont ils disposaient. Selon cette option originale, les dégagements, espaces de circulation,

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

zones de service, sanitaires, loges d'artistes, locaux administratifs et techniques... et même le foyer sont disposés avec une apparente aisance dans les espaces résiduels irréguliers situés autour de la salle. La solution la plus brillante étant celle retenue pour le "cabaret de nuit", aménagé sous la structure en gradins du balcon et partiellement en saillie sur l'auvent de la façade principale.

Le hall se terminait par un élégant mur courbe, qui permettait de racheter le changement d'axe existant entre le dispositif d'entrée - perpendiculaire à la façade rue de Malines - et l'axe de la salle, décalé sur la gauche d'environ 55°.

La grande salle affecte un profil conique, partiellement dicté par la forme du terrain mais parfaitement adéquate aux exigences de l'acoustique. Son équipement était caractérisé notamment par l'absence de fosse d'orchestre, remplacée par un plateau motorisé qui pouvait être levé au niveau du proscenium pour en agrandir la superficie. En outre, la scène proprement dite était équipée d'un plateau tournant de 12 mètres de diamètre. L'entrée de service de la rue Saint-Pierre débouchait de plain pied sur un de ses côtés.

Les décors profilés des murs de style Art déco ont été réalisés en staff et peints en rose pâle tandis que les gorges verticales destinées à accueillir les appareils d'éclairage indirect - réalisées dans le même matériau - étaient peintes en bleu, de sorte qu'il semblait "que derrière les paravents s'étendent des espaces de ciel" comme le formulait joliment P.-L. Flouquet dans un article enthousiaste consacré à ce bâtiment (P. L. FLOUQUET, "Une architecture de lumière. La salle du Théâtre des variétés", dans *Bâtir*, n° 61, 1937, p. 1509). L'essentiel de l'aspect décoratif de l'intérieur devait effectivement être obtenu par les effets d'ombre et de lumière de l'éclairage artificiel teinté en rose, bleu et vert tendre. Disposés de manière à garantir une vision optimale à chaque spectateur, les 2400 sièges étaient recouverts de velours rouge-orange (fauteuils "Fibrocit", modèle "Normandie"). Le rideau de scène en tissu froncé (dégradé couleur Tango) et les tapis de sol s'accordaient au revêtement des sièges. Les deux colonnes monumentales disposées de part et d'autre de la scène et constituées par un enroulement terminal des parois latérales étaient traitées en couleur or et comportaient elles aussi des gorges d'éclairage verticales. Sur les flancs de la salle, le seul élément décoratif apparent était constitué par les deux appliques monumentales en cuivre rouge et nickel, disposées de manière symétrique et pourvues de 13 lampes chacune. L'essentiel de ce décor a disparu. Le plafond était caractérisé par un énorme lanterneau circulaire divisé en damier, au-dessus duquel se situait le toit escamotable de 200 m² qui autorisait l'organisation de spectacles à ciel ouvert. Si le système manuel imaginé par les architectes se grippa dès 1938, il a laissé un souvenir vivace dans l'esprit de ceux qui l'ont vu fonctionner. Le poste destiné à la régie-scène était situé dans le faux plafond de la salle, au-dessus de la partie supérieure des gradins. La cabine de projection se situait dans la tour, elle-même disposée à l'extrémité de l'axe central de la composition de la salle.

Lors de la transformation de 1960-1961, le dispositif d'entrée et le hall ont été totalement détruits. Ce nouveau dégagement, beaucoup plus grand que l'ancien, occupe une partie de la surface originellement réservée au parterre de la salle du music-hall. La cabine de projection de la tour a été désaffectée au profit du nouveau matériel nécessité par la passage au Cinérama (3 cabines). Un grand écran de 146° et trois cabines de projection furent dés lors installés dans la salle et on y aménagea également un faux plafond, après démontage du vitrage du plafond original dont la structure existe toujours. Le sol du parterre a également été modifié et la capacité de la salle ramenée à 1040 places. Enfin, de nouvelles parois ont été placées afin de condamner les places latérales, masquant la décoration intérieure originale, conservée intacte à ces seuls endroits. Au niveau de l'ancien cabaret de nuit, le plan subtil de murs courbes et de dégagements circulaires qui permettait de tirer un parti optimal des surfaces irrégulières dévolues aux espaces satellites a disparu suite aux transformations de 1961. Les travaux

CHANCELLERIE

réalisés sous la direction des architectes P. et L. Mignot ont eu pour conséquence de substituer à un plan d'une étonnante subtilité des espaces d'une qualité architecturale médiocre. Par contre, le bâtiment possède toujours une partie des équipements techniques qui ont fait sa notoriété: à savoir le plateau tournant et l'avant-scène sur vérins.

Structure. Ossature en béton armé de type Hennebique, constituée d'un réseau de piliers portants, de poutres et de hourdis qui représentent un volume total de 2000 m³ de béton. Les escaliers eux-mêmes faisaient partie de cette structure portante. Le remplissage était réalisé en brique et la couverture était assurée par une charpente en acier qui autorisait l'aménagement de la toiture ouvrante déjà mentionnée. La salle était isolée par une double paroi en brique, tant pour des raisons acoustiques que de sécurité. Les structures en béton avaient été étudiées afin de résister aux surcharges éventuelles liées à une évacuation rapide les lieux. Ces soucis en matière de sécurité n'ont pas empêché les architectes de réaliser quelques prouesses technologiques, comme l'arrimage du hourdis en béton du rez-de-chaussée à la galerie en gradin, disposée en balancier et elle-même maintenue par une poutre en béton passant au-dessus du foyer. Malgré les très importantes modifications apportées au bâtiment, la structure portante du bâtiment n'a été reprise que de manière très ponctuelle.

L'intérêt du bien selon les critères définis à l'article 2, 1^{0} de l'Ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique, artistique et technique

Construit à la demande de la Société d'Attractions théâtrales gérée par André Franck et Luc Somerhausen, ce music-hall de styles moderniste aux accents Art déco pour l'intérieur fut inauguré le 26 octobre 1937. Il est l'oeuvre de Victor Bourgeois, pionnier du mouvement Moderne en Belgique (1897-1962) et de l'architecte Maurice Gridaine, spécialiste parisien de la conception de cinémas et de salles de théâtre (comme son père et son grand-père). L'entrepreneur Pierre Meganck fut chargé du chantier. Pouvant accueillir 2400 spectateurs dans son aménagement originel, cette salle de spectacle était destinée dès l'origine à servir de music-hall, de salle de concert, de théâtre et de cinéma. Lors de son inauguration, elle fut considérée comme une des salles de music-hall les plus modernes d'Europe, grâce à son plateau de scène tournant, à sa fosse d'orchestre ascendante, à son toit escamotable, à sa cabine de régie et de projection intégrée au plafond, à son système - alors révolutionnaire - d'éclairage au néon et au krypton à réglage complexe et à son dispositif de climatisation. En outre, l'acoustique de la salle et le confort visuel des spectateurs avaient été étudiés avec un soin tout particulier. Le spectacle inaugural de gala eut lieu le 26 octobre 1937. Mais la formule du music-hall ne faisant plus recette, les activités furent arrêtées en mai 1938. En août 1938, le bâtiment fut loué par la MGM, très légèrement transformé pour être adapté à sa nouvelle fonction de théâtre et cinéma et rouvert au public. Après une fermeture de quelques mois en 1946, il rouvrit ses portes, cette fois exclusivement comme cinéma. En 1961, il fut adapté à la technique du "Cinérama" par les architectes Paul et Marcel Mignot. Cette transformation essentiellement utilitaire n'a tenu aucunement compte des qualités architecturales de l'oeuvre de Bourgeois et Gridaine et affecta tant la façade que l'intérieur de l'ancien music-hall. Le "Variétés" cesse ses activités commerciales quelques années plus tard. Racheté en 1978 par le ministère des Affaires bruxelloises pour y organiser des manifestations culturelles, le bâtiment est définitivement fermé en 1983 pour raison de sécurité. La même année, il est acquis par la Communauté française de Belgique dont il est toujours la propriété.

CHANCELLERIE

L'intégration de la façade du "Variétés" dans l'alignement de la rue de Malines est remarquable. Cette position dans le quartier des cinémas du bas de la ville, non pas sur les boulevards (comme le Plaza, l'Eldorado, le Marivaux...) mais dans une rue adjacente, imposait une façade visible depuis l'angle avec le boulevard Adolphe Max. De même, la disposition du complexe dans le tissu dense de la ville, avec entrée à front de la rue de Malines et sortie à l'arrière, sur la rue Saint-Pierre est particulièrement convaincante. L'exercice consistant à implanter une grande salle de spectacle sur un terrain relativement limité et particulièrement ingrat force l'admiration.

Bien que fortement modifiée et dépouillée de la quasi totalité de son décor et de son équipement, cette salle de spectacle polyvalente d'une grande modernité demeure un témoin privilégié des innovations techniques liées aux arts de spectacle de l'entre-deux-guerres.

Vu pour être annexé à l'arrêté du 16 -06- 2003 .

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Daniel DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
2003
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIGE THEATRE DES VARIETES GELEGEN MECHELSESTRAAT 25 TE BRUSSEL

Kadastrale ref. : 2e afdeling, sectie B, 1e blad, perceel nr. 105 h

Beknopte beschrijving

Voorgevel Mechelsestraat. Het aanzicht van de Variétés doet eerder sober, zelfs streng aan ; het gaat om een blinde muur die oorspronkelijk van witcementen panelen voorzien was (sedertdien is de bekleding vernieuwd), waarop er reclame werd aangebracht en waartegen zich de naam van het theater in reusachtige letters aftekende en een volledig glazen boogvormige toren die zich aan het rechteruiteinde van de gevel bevindt. Dat imposant volume werd onderstreept door de verticale lijnen van de neonverlichting. Alleen de lagere gevelniveaus zijn open. In de onderbouw bevinden zich drie deuren die door donker marmer omgeven zijn (een eerste in 1939 aangebrachte verandering). Boven dat register bevindt er zich een horizontale luifel over de volledige gevelbreedte die een aanzienlijk uitstekend rechthoekig volume lijkt te dragen bestaande uit in metalen omlijsting gevatte ramen waarachter zich de foyer van het theater, het zogenaamde Cabaret de Nuit of Bagdad Café bevindt. Die compositie met enkele duidelijk te onderscheiden en goed gecombineerde elementen (blinde gevel, platte luifel, een glashokje en een lichttoren) vormt naar het oordeel van Pierre-Louis Flouquet, "un ensemble sobre et puissant qui participe normalement de cet esprit de changement" die naar de mening van de auteur te vinden is in de architectuur van de schouwburgen uit die tijd (P. L. FLOUQUET, "Un grand music-hall moderne", in *Bâtir*, nr. 53, 1937, p. 1143). Het evenwicht tussen het verticale en horizontale lijnenspel is met zorg uitgewerkt en de gevel vertaalt de functies en de schikking van de ruimtes volgens de architectuurprincipes van de tijd.

Tijdens de in 1960 door de architecten Paul en Marcel Mignot uitgevoerde verbouwingen is de voorgevel van de Variétés in aanzienlijke mate gewijzigd. In de basis is er een open ingang aangebracht en onder de luifel een vernieuwde blauwe mozaïekversiering. De beglazing van de toren is volledig vervangen door ondoorschijnende, isolerende panelen waardoor er een eenheid ontstaat met de gevel als zodanig. Op de gevel is er een metaalstructuur bevestigd als steun voor de bioscoopaffiches.

De in 1996 op een ongelukkige wijze herstelde gevel vertoont een onderste gedeelte dat zich nu in een staat bevindt die vrij goed met het origineel vergelijkbaar is, maar die met wit marmer bekleed is. De structuur van de grote loggia van de night club is volledig door een metalen omlijsting vervangen met brede profielen en dubbele beglazing. Ook ter hoogte van de toren is er gebruik gemaakt van dergelijk raamwerk met een beglazing met zandstraaleffect.

Interieur. Op een terrein met een oppervlakte van ongeveer 1100 m2 neemt het complex haast de volledige beschikbare ruimte in beslag voor de schouwburgzaal zelf. De architecten zijn er in geslaagd om de lengteas van de zaal te integreren in de grootste lengte van het onregelmatige perceel. Door gebruikmaking van die originele oplossing zijn de vrije ruimten, de bewegingsruimten, de dienstruimten, het sanitair, de artiestenloges, de administratieve en technische ruimten en zelfs de foyer vlot in de onregelmatige residuele ruimten rondom de zaal geïntegreerd. De knapste oplossing is ongetwijfeld bedacht voor de night club die onder de opgaande balkonstructuur en gedeeltelijk vooruitstekend t.o.v. de luifel van de voorgevel is ingericht.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
KANSELARIJ
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

De **hall** liep uit op een elegante boogvormige muur, waardoor het mogelijk werd over te gaan van de bestaande as tussen de ingang loodrecht op de gevel langs de Mechelse- straat en de as van de zaal met aan de linkerzijde een verschil van ongeveer 55°.

De **grote zaal** vertoont een kegelvormig profiel, dat gedeeltelijk wordt ingegeven door de terreinvorm, maar volledig beantwoordt aan de akoestische vereisten. De uitrusting ervan was onder andere gekenmerkt door de afwezigheid van de orkestbak die vervangen was door een gemotoriseerd plateau dat opgetild kon worden tot op het niveau van het proscenium om zo de oppervlakte te vergroten. Bovendien was de eigenlijke scène uitgerust met een draaibaar plateau dat 12 m diameter mat. De dienstingang aan de Sint-Pieterstraat liep uit op een van de zijden ervan.

De muur**decors** in Art déco-stijl zijn een voorbeeld van stucwerk, lichtroze geschilderd, terwijl de verticale gleuven voor de indirecte verlichting met hetzelfde materiaal blauw geschilderd zijn, zodat achter de kamerschermen er een luchteffect ontstond, zoals P.-L. Flouquet het enthousiast formuleerde in een artikel over dat gebouw (P. L. FLOUQUET, "Une architecture de lumière. La salle du Théâtre des variétés", in *Bâtir*, nr. 61, 1937, p. 1509). De essentie van het decor van het interieur moest wel degelijk tot uiting komen door licht-schaduw-effecten van de roze-blauwachtige-zachtgroene kunstmatige verlichting. Om elke toeschouwer een optimale zichtbaarheid te kunnen garanderen waren de 2400 zitplaatsen rood-oranje bekleed ('Fibrocit'-fauteuils van het 'Normandië'-model). Het scènedoek in geplooide stof (Tangokleur) en de vloerbekleding harmoniseerden met de fauteuilbekleding. Beide monumentale zuilen langsheen de scène als uitloper van de zijwanden waren goudkleurig en vertoonden eveneens verticale verlichtingsgleuven. Aan de zaalflanken was het enige zichtbare decoratieve element de symmetrische roodkoperen, nikkelen wandlampen met elk 13 lampen. Het essentiële van dat decor is verdwenen. Het plafond werd gekenmerkt door een enorme cirkelvormige, damvormige lanternon waarboven zich het inschuifbare dak van 200 m2 bevond, dat het mogelijk maakte openluchtmanifestaties te laten plaatsvinden. Daar waar het manueel bediende systeem het vanaf 1938 niet langer deed, heeft het bij het publiek dat het heeft gekend een maar al te levendige herinnering nagelaten. De post voor de scèneregie bevond zich in het vals plafond van de zaal boven het bovenste gedeelte van de opgaande banken. De projectiecabine bevond zich in de toren, aan het uiteinde van de centrale as van de compositie van de zaal.

Tijdens de verbouwing van de jaren 1960-1961 is de ingang en de hall volledig afgebroken. Door die veel groter geworden vrije ruimte wordt nu een gedeelte ingenomen van wat oorspronkelijk het parterre van de zaal van de music-hall was. De projectiecabine van de toren heeft een andere bestemming gekregen voor het nieuwe te gebruiken materiaal voor de Cinerama (3 cabines). Een groot scherm van 146 ° en drie projectiecabines werden bijgevolg geïnstalleerd in de zaal en er werd eveneens een vals plafond aangebracht, na de demontering van de beglazing van het oorspronkelijk plafond, waarvan de structuur nog steeds bestaat. De vloer op het parterre is eveneens gewijzigd en de capaciteit van de zaal is tot 1040 plaatsen herleid. Er zijn nieuwe afscheidingswanden geplaatst, waardoor de zijplaatsen worden weggewerkt, maar waardoor ook de oorspronkelijke binnendecoratie, die uitsluitend op die plaatsen bewaard was gebleven, wordt gemaskeerd. Ter hoogte van de vroegere night club is het subtiele spel van gebogen muren en cirkelvormige ruimten, die het mogelijk maakten om de onregelmatige oppervlakken in de ruimten rondom optimaal tot hun recht te laten komen, verdwenen als gevolg van de verbouwingen uit het jaar 1961. De onder leiding van de architecten P. en L. Mignot uitgevoerde werken hebben tot gevolg gehad dat een plan met een meesterlijk subtiele aanwending van de beschikbare ruimte er gekomen is tot een resultaat van een op architecturaal gebied minderwaardige kwaliteit. Daarentegen beschikt het gebouw nog steeds over een gedeelte van de technische uitrusting, waaraan het zijn vermaardheid te danken had: het draaibaar plateau en de avant-scène op vijzels.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
KANSELARIJ
GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

Structuur. Een geraamte in gewapend beton van het type Hennebique, bestaande uit een reeks draagzuilen, balken en holle elementen die een totaal volume van 2000 m³ beton vertegenwoordigen. De trappen zelf maakten deel uit van deze draagstructuur. Voor de opvulling is er gebruik gemaakt van baksteen en de afdekking is gebeurd met gebruikmaking van een staalconstructie, waardoor het mogelijk was te komen tot het reeds vermelde opengaande dak. De zaal was geïsoleerd door een dubbele bakstenen wand, zowel om akoestische als om veiligheidsredenen. De betonstructuren waren zodanig bestudeerd om eventuele overlast te kunnen dragen die het gevolg had kunnen zijn van een snelle ontruiming van de zaal. Die aandacht voor veiligheid hebben de architecten er niet van weerhouden enkele technologische hoogstandjes te verwezenlijken, zoals het koppelen van de betonelementen van de benedenverdieping aan de opgaande galerij die balanceert en zelf gestut wordt door een betonnen balk die boven de foyer verloopt. Ondanks die erg belangrijke wijzigingen aan het gebouw, is de draagstructuur van het gebouw slechts hier en daar maar lichtjes bijgewerkt.

Het belang van het goed volgens de in artikel 2, 1⁰ van de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerend erfgoed bepaalde criteria:

Historisch, artistiek en technisch belang

Deze music-hall in modernistische stijl met Art déco-accenten voor het interieur is gebouwd op verzoek van de Société d'Attractions théâtrales, die onder de leiding van André Franck en Luc Somerhausen stond en die op 26 oktober 1937 ingehuldigd werd. Het gebouw is het werk van Victor Bourgeois, de pionier van de Moderne beweging in België (1897-1962) en van de architect Maurice Gridaine, een Parijs specialist inzake het ontwerpen van bioscoop- en schouwburgzalen (net overigens zoals zijn vader en zijn grootvader). De aannemer Pierre Meganck werd met de uitvoering van het concrete werk belast. De zaal die, op de wijze waarop ze oorspronkelijk ingericht was, op 2400 toeschouwers berekend was, werd van bij het begin als music-hall, concertzaal, schouwburg en bioscoop gedacht. Van bij de ingebruikneming werd ze beschouwd als een van de modernste music-hallzalen in Europa, dank zij het plateau met draaibare scène, de opgaande orkestbak, het inschuifbare dak, de regie- en projectiecabine geïntegreerd in het plafond, zijn toen revolutionair verlichtingssysteem – met neon en krypton, waarbij er gebruik werd gemaakt van een complex regelsysteem en bovendien zijn klimaatregeling. Bovendien was er heel veel aandacht gegaan naar de akoestiek van de zaal en het visueel comfort voor de bezoekers. De openingsgala had plaats op 26 oktober 1937. Maar de formule van de music-hall deed het niet langer, in mei 1938 werd de exploitatie stopgezet. In augustus 1938 werd het gebouw verhuurd aan MGM en lichtjes verbouwd bij wijze van aanpassing aan de nieuwe theater-en bisoscoopfunctie en als dusdanig opnieuw geopend. Na een sluiting gedurende enkele maanden in 1946 ging de zaal ditmaal uitsluitend als bioscoop open. In 1961 werd de zaal door de architecten Paul en Marcel Mignot aangepast aan de "Cinerama"-techniek. Bij die vooral utilitaire verbouwing is er geenszins rekening gehouden met de architecturale kwaliteiten van het werk van Bourgeois en Gridaine, wat een weerslag had op zowel de façade als het intérieur van de oude music-hall. De Variétés sluit enkele jaren later. In 1978 wordt de zaak opgekocht door het toenmalige Ministerie van Brusselse Zaken om er culturele manifestaties te organiseren, het gebouw wordt om veiligheidsredenen definitief gesloten in 1983. In de loop van datzelfde jaar wordt het aangekocht door de Franse Gemeenschap in België die er nog steeds eigenaar van is.

De integratie van de façade van de Variétés in de rooilijn van de Mechelsestraat is merkwaardig te noemen. De ligging in de bioscoopwijk van de benedenstad, niet langs de boulevards (zoals de Plaza, de Eldorado, de Marivaux...), maar in een zijstraat, vergde een gevel die vanaf de hoek van de Adolphe Maxlaan duidelijk zichtbaar was. Zo ook is de inpassing van het complex in de dichte stadsstructuur, met de ingang langs de zijde van die Mechelsestraat en de uitgang achteraan langs de Sint-Pietersstraat uitermate geslaagd te noemen Het aanbrengen van een

KANSELARIJ

imposante schouwburg op een vrij beperkt perceel, dat dan nog heel wat hinderpalen blijkt in te houden, kan alleen maar tot bewondering aanzetten.

Hoewel de schouwburg ingrijpend verbouwd en haast volledig van zijn oorspronkelijk decor en uitrusting beroofd is, blijft deze polyvalente zaal uitermate modern en is ze een merkwaardige uiting van technische innovatie van de podiumkunsten tijdens het interbellum.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 16 -05- 2003 ,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Daniel DUCARME

De Staatssecretaris voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Stadsvernieuwing, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van personen,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift

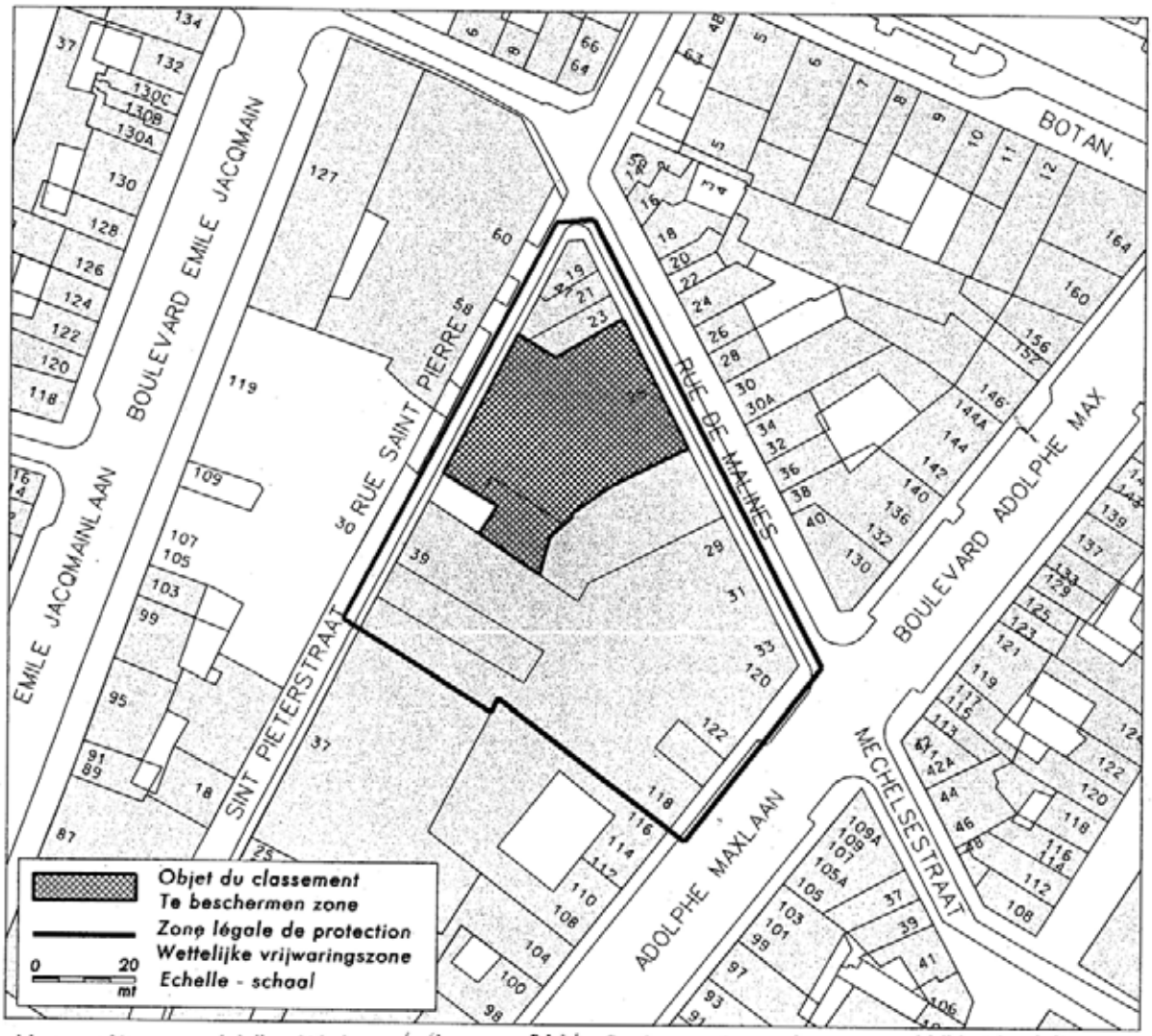
CHANCELLERIE
KANSELARIJ

ANNEXE II A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE CLASSANT COMME MONUMENT CERTAINES PARTIES DE L'ANCIEN THEATRE DES VARIETES SIS 25 RUE DE MALINES A BRUXELLES

BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN BEPAALDE DELEN VAN HET VOORMALIG THEATRE DES VARIETES GELEGEN MECHELSESTRAAT 25 TE BRUSSEL

DELIMITATION DE LA ZONE DE PROTECTION

AFBAKENING VAN DE VRIJWARINGSZONE



Vu pour être annexé à l'arrêté du 16 -06- 2003

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 16 -06- 2003

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

Daniel DUCARME

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
Voor eensluidend afschrift
CHANCELLERIE
KANSELARIJ